



# **General Certificate of Secondary Education**

## **English 3701**

### *Specification B Paper 2F*

## **Mark Scheme**

*2008 examination - November series*

Mark schemes are prepared by the Principal Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation meeting attended by all examiners and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation meeting ensures that the mark scheme covers the candidates' responses to questions and that every examiner understands and applies it in the same correct way. As preparation for the standardisation meeting each examiner analyses a number of candidates' scripts: alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed at the meeting and legislated for. If, after this meeting, examiners encounter unusual answers which have not been discussed at the meeting they are required to refer these to the Principal Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of candidates' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this Mark Scheme are available to download from the AQA Website: [www.aqa.org.uk](http://www.aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

#### COPYRIGHT

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered centres for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Set and published by the Assessment and Qualifications Alliance.



November 2008

**SPECIFICATION B ENGLISH 3701  
Paper 2 Poetry and Writing to Analyse, Review, Comment  
Foundation Tier 3701/2F  
MARK SCHEME**

**General**

Examiners may use their own systems of marking, but they **must show through a brief comment at the end of each response and symbols in the body of the text how they have arrived at their mark. The comment should be related to the Skills-Related Descriptors in the mark schemes. Each page on which there is writing must be ticked.**

**Skills-Related descriptors indicate the level of achievement required for candidates to be awarded the mark at the top of the given mark range. Content-Related descriptors are an indication of the kinds of responses candidates might make in order to achieve the marks in the range.**

**Assessment Objectives**

The candidates' work will be assessed according to the relevant assessment objectives for Reading and Writing and the level descriptors. The questions in the two written examination papers together test all assessment objectives for Reading and Writing. Individual questions focus on particular assessment objectives, and these are identified below the reprinted question.

---

## READING - Assessment Objectives

Candidates are required to demonstrate the ability to:

- 2(i) read, with insight and engagement, making appropriate references to texts and developing and sustaining interpretations of them;
- 2(ii) distinguish between fact and opinion and evaluate how information is presented;
- 2(iii) follow an argument, identifying implications and recognising inconsistencies;
- 2(iv) select material appropriate to purpose, collate material from different sources, and make cross-references;
- 2(v) understand and evaluate how writers use linguistic, structural and presentational devices to achieve their effects, and comment on ways language varies and changes.

### Section A: Reading Poetry from Different Cultures and Traditions

- 1** Read the poem 'Dream' on the page opposite. Refer to the poem 'I, too, sing America' on page 16 of your pre-release booklet.

Write about:

- what the writer dreams about in 'Dream'
- how the writer uses language in 'Dream' to make the poem interesting
- the similarities between the two poems 'Dream' and 'I, too, sing America'.

*(20 marks)*

### Specific

Examiners are required to consider how far candidates:

- understand the texts, engage with them, and **interpret** them; (2(i))
- select appropriately from the texts and **make cross-references**; (2(iv))
- **understand** and **evaluate** how **language** is used for effect. (2(v))

Award a mark out of **20** for **Reading**. Assess answers in terms of the grid below, i.e. the **Skills-Related** levels on the left-hand side of the page and the **Content-Related** levels on the right-hand side of the page. Ring the mark in the margin at the end of the answer.

Remember that to be placed in a level a candidate's work will **satisfy most (but not necessarily all) of the Skills-Related criteria for that level**. The precise mark awarded within that band must be determined by the extent to which the answer matches the descriptors set out in the appropriate level. The **Content-Related** descriptors present features and examples, to which candidates might refer in support of their answers. Any valid responses should be rewarded.

Remember that candidates are writing under timed examination conditions.

Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p><b>Level 1</b> <b>Marks 0-6</b></p> <p><b>Key words: 'limited'</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Shows limited interpretation, and understanding of the content of the Poetry texts;</li> <li>• may offer copying or irrelevant quotation;</li> <li>• shows limited ability to select or quote material in support of the answer;</li> <li>• shows limited awareness of how the writers use language and structure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the writer dreams about dancing;</li> <li>• the words are simple and the lines are short;</li> <li>• both the poems are by the same writer who's black.</li> </ul>
<p><b>Level 2</b> <b>Marks 7 - 12</b></p> <p><b>Key words: 'some', 'relevant'</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Offers some relevant interpretation, and understanding of the content of the Poetry texts;</li> <li>• may offer paraphrase, narrative account or extended quotation at times;</li> <li>• shows some ability to select or quote relevant material;</li> <li>• collates some material or make some cross-references between the two poems;</li> <li>• shows some understanding of how the writers use language and structure to achieve their intended effects, often through simple identification of features.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• he dreams about being free to dance and whirl;</li> <li>• he dreams of a life in the sun and rest in the evening;</li> <li>• the language is very simple and cheerful with repetition <i>to fling my arms wide</i> to emphasise his dream;</li> <li>• <i>place of the sun</i> and <i>face of the sun</i> rhyme showing where he wants to be;</li> <li>• both poems are by the same writer who wants black people to be accepted as part of society;</li> <li>• In 'I, too' the writer says it will happen; in 'Dream', he's hoping and dreaming.</li> </ul>

Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p><b>Level 3</b> <b>Marks 13 - 18</b></p> <p><b>Key Words: 'clear', 'appropriate'</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Offers a clear interpretation, insight and understanding of the content of the Poetry texts;</li> <li>• makes appropriate references to the Poetry texts;</li> <li>• shows clear ability to select or quote material appropriate for purpose;</li> <li>• collates appropriate material or makes cross-references between the two poems in support of the answer;</li> <li>• show clear understanding of how the writers use language and structure to achieve their intended effects.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• he dreams of freedom when he can dance and whirl and rest in the evening;</li> <li>• he dreams of freedom of movement and being in the sun – i.e. free from the restrictions he suffers as a black man;</li> <li>• the writer is black and he dreams of the <i>white day</i> being done, meaning he wants white supremacy to come to an end and for the <i>dark night</i> to come – i.e. he is dreaming of a time when black people will be powerful / equal;</li> <li>• the language is very simple (and words such as <i>night; tall; whirl; dance</i> are repeated) and the lines short: the points he wants to stress are in lines of only 3 words <i>Black like me</i>; (the simplicity is effective in conveying a passionate message);</li> <li>• the metaphorical meaning of the poem is expressed through the words suggesting black and white: <i>white day; pale evening; dark like me; black like me</i>;</li> <li>• <i>day, evening</i> and <i>night</i> are repeated to emphasise the metaphorical meaning that there is a movement towards black people winning recognition / power;</li> <li>• the exclamation marks show the writer's enthusiasm and the vividness of his dream;</li> <li>• <i>sun</i> is repeated which suggests a symbolic meaning of freedom and comfort;</li> <li>• both poems express the strong feelings of a black man with great hopes for a more equal society;</li> <li>• both poems express a hope and strong wish for equality: 'Dream' is more of a hope but 'I, too' is more confident that it will happen: <i>Tomorrow, / I'll be at the table</i>;</li> <li>• both poems have a powerful metaphorical meaning as well as the literal one;</li> <li>• the poet has strong and passionate desire in both poems, but he will not achieve his ambitions through violence: <i>comes on gently; coming tenderly (D); I, too, sing America (I,too)</i>;</li> <li>• both poems are simple and brief but have powerful messages.</li> </ul>

Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p data-bbox="188 340 376 403"><b>Level 4</b> <b>Marks 19 - 20</b></p> <p data-bbox="188 443 671 474"><b>Key words: 'detailed', 'perceptive'</b></p> <ul data-bbox="188 515 799 976" style="list-style-type: none"><li>• Offers a full and detailed interpretation, insight and understanding of the content of the Poetry texts;</li><li>• makes perceptive references to the Poetry texts;</li><li>• selects or quotes pertinent material and makes perceptive supporting comments;</li><li>• collates material and makes perceptive cross-references between the two poems in support of the answer;</li><li>• shows detailed understanding and sensitive appreciation of how the writers use language and structure to achieve their intended effects.</li></ul>	<ul data-bbox="831 515 1442 882" style="list-style-type: none"><li>• 'Dream' is apparently very simple with its mainly monosyllabic words and its total of only 79 words – many of which are repeated. Its simplicity is a way of giving the metaphorical 'message' of the poem power. The <i>white</i> and <i>dark</i> of the first verse and the <i>pale</i> and <i>black</i> of the second verse make his dream of black and white equality, or even black supremacy, clear and encourages the reader to examine each phrase for a deeper meaning.</li></ul>

## WRITING - Assessment Objectives

Candidates are required to demonstrate the ability to:

- AO3(i) communicate clearly and imaginatively, using and adapting forms for different readers and purposes;
- AO3(ii) organise ideas into sentences, paragraphs and whole texts using a variety of linguistic and structural features;
- AO3(iii) use a range of sentence structures effectively with accurate punctuation and spelling.

### Section B: Writing to Analyse, Review, Comment

- 2 Many people believe that if you don't have a dream for the future, you will never get anywhere in life.

Write an article for a magazine in which you comment on this point of view.

Remember:

- to keep your audience in mind
- to write accurately and express yourself clearly.

*(20 marks)*

Two separate marks must be **awarded and recorded separately** for **Writing**. One mark is awarded for AO3(i)/(ii) and is out of 13. The other is for AO3(iii), out of 7. The total available marks for the Section B question is therefore 20.

For AO3(i)/(ii), assess answers in terms of the levels below, i.e. the **Skills-Related** descriptors on the left-hand side of the page and the **Content-Related** descriptors on the right-hand side of the page.

For AO3(iii), use the separate set of levels which follow. Ring the two marks in the margin at the end of the answer, with the AO3(i)/(ii) total above the AO3(iii) total. **Note that two marks will be awarded which must be indicated separately and added together.**

Remember that to be placed in a level a candidate's work **will satisfy most (but not necessarily all) of the criteria for that level**. The precise mark awarded within that level must be determined by the extent to which the answer matches the descriptors set out in the appropriate level. For AO3(i)/(ii), the **Content-Related** descriptors present features and examples, to which candidates might refer in support of their answers. Any valid responses should be rewarded.

Remember that candidates are writing in timed examination conditions.



Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p><b>AO3(i)/(ii)</b>  <b>Communication Level 1</b>  <b>0-3 marks</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communicate few ideas with limited success;</li> <li>• engage the reader in a limited way by reference to one or two ideas, e.g. makes brief reference to the topic which reiterates the question;</li> <li>• show limited awareness of the purpose and intention of writing the article e.g. by making simple points;</li> <li>• may attempt formal register although it may vary between formal and colloquial or slang, sustaining neither;</li> <li>• may attempt devices such as the rhetorical question, lists may not be appropriate or effective;</li> <li>• limited vocabulary evident with arbitrary or no use of analytical markers.</li> </ul> <p><b>Organisation of Ideas Level 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Show evidence of erratic paragraph structure, or none at all;</li> <li>• show limited variety of structural features, e.g. perhaps attempt a complex sentence.</li> </ul>	<p><b>Content-related descriptors for levels 1 and 2</b></p> <p><b>Candidates may show evidence of these content features:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• show that the topic is understood, i.e. that the topic is about the importance of having a dream;</li> <li>• express a straight-forward view using some appropriately chosen words and phrases;</li> </ul>

<p><b>Communication Level 2</b> <b>4-6 marks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Communicate ideas with some success;</li><li>• engage the reader by presenting an analysis with some considered and reasoned ideas – though links in analysis may be tenuous, e.g. by relying heavily on the anecdotal;</li><li>• show awareness of the purpose and intention in writing an article e.g. by making sensible suggestions;</li><li>• write a magazine article in which the register may vary between formal and colloquial or slang, the tone may be unvaried, e.g. wholly dogmatic rather than balanced;</li><li>• use devices such as the rhetorical question, lists, exaggeration but not always appropriately or effectively;</li><li>• use limited vocabulary but including analytical markers, e.g. ‘On the other hand..’; ‘perhaps’; ‘although’.</li></ul> <p><b>Organisation of Ideas Level 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Use of paragraphs;</li><li>• use a variety of structural features, e.g. short paragraphs, direct speech if appropriate.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• offer a strong personal view as to whether the statement is true or not;</li><li>• attempt to extend analytical comments on the topic and begin to recognise that issues other than just having a dream are involved e.g. it’s no good just dreaming, you need hard work and qualifications;</li><li>• conclude the magazine article in an appropriate way but without summing up the point of view effectively.</li></ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p><b>AO3(i)/(ii)</b>  <b>Communication Level 3a</b>  <b>7-9 marks</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Write in a way which shows clarity of thought and communicates with some success;</li> <li>• engage the reader by presenting an analysis with some comment and reasoned ideas, e.g. address the topic and some of its complexity;</li> <li>• state the purpose and intention of writing the article possibly with some repetition rather than development of the analysis, e.g. by giving further examples which do not develop the analysis;</li> <li>• write a magazine article, the tone of which is balanced but may lack any subtlety, e.g. may assert rather than examine or weigh up various considerations;</li> <li>• use some devices such as the rhetorical question, lists and overstatement but perhaps not always appropriately;</li> <li>• use some words effectively including analytical markers e.g. 'Alternatively', 'However', 'On the other hand'.</li> </ul> <p><b>Organisation of Ideas Level 3a</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use paragraphs in a whole text;</li> <li>• use a variety of structural features e.g. different paragraph lengths, direct speech if appropriate;</li> <li>• present developed ideas which hold together.</li> </ul>	<p><b>Content-related descriptors for levels 3a and 3b</b></p> <p><b>Candidates may show evidence of these content features:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• show engagement with the topic, and also understanding that it concerns analysis of the various issues involved e.g. evaluating the importance of having a dream with perhaps some comparison with other qualities;</li> <li>• analyse and examine / comment on this point of view from personal resources, or from newspaper articles or television programmes, perhaps citing these sources and other people to extend point of view/content;</li> <li>• offer convincing analysis, not mere description of one particular dreamer who made it, of the importance – or the disadvantage – of having a dream; e.g. why a sportsman or woman has to be driven by a dream as well as undergoing relentless and tough training;</li> </ul>

**AO3(i)/(ii)****Communication Level 3b****10-12 marks**

- Write in a way which shows clarity of thought and communicates with success;
- engage the reader with more detailed analysis and carefully considered comments, e.g. make some detailed reference to the issue and the implications of alternative actions;
- clearly state and sustain the purpose and intention of writing the article e.g. by stating alternative courses of action and recommendations;
- write a magazine article, the tone of which is appropriately balanced and which may show subtlety, employ e.g. enquiry, investigation, sifting of evidence;
- use devices such as the rhetorical question, lists, hyperbole as appropriate;
- use words effectively including analytical markers, e.g. 'However', 'Alternatively', 'It might be better if...', 'There is a view that', 'Evidence shows that...'

**Organisation of Ideas Level 3b**

- Employ paragraphs effectively in a whole text;
- use a variety of structural features e.g. different paragraph lengths, dialogue, indented sections if appropriate;
- present well thought out and developed ideas in sentences.

- make some general comments which show that the issues behind the personal have been appreciated e.g. a dream could prevent someone from having a sensible and realisable ambition; a dream is essential because without an aim to strive for, ambitions will never be realised;
- develop the comments to reach clear and interesting conclusions e.g. having a dream can prevent social disorder and bad behaviour in school; the value (or not) of impossible dreams;
- conclude the article effectively and appropriately, so that a considered final opinion is clear.

Skills-Related Descriptors	Content-Related Descriptors
<p><b>AO3(i)/(ii)</b>  <b>Communication Allowed Level 4</b>  <b>13 marks</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Write in a way which shows clarity of thought and communicates in a convincing way;</li> <li>• engage the reader with detailed, developed analysis, a variety of well-considered comments, some attempt at abstract concepts, vivid detail, e.g. employ facts and figures;</li> <li>• make clear and sustain the purpose and intention of writing the article e.g. by providing evidence, commenting on observations;</li> <li>• write a magazine article, the tone of which is appropriately balanced but shows some subtlety edging towards a strong resolution;</li> <li>• use devices such as the rhetorical question, humour and irony to engage the reader's interest;</li> <li>• show appropriate use of more interesting words including analytical markers, e.g. 'Looked at from another angle..'</li> </ul> <p><b>Organisation of Ideas Allowed Level 4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Write a whole text in continuous prose;</li> <li>• employ paragraphs which contribute to clarity of, and enhance meaning;</li> <li>• use a variety of structural features, e.g. different paragraph lengths, indented sections, direct speech as appropriate.</li> </ul>	<p><b>Content-related descriptors for level 4</b></p> <p><b>Candidates may show evidence of these content features:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Show a full appreciation of the topic and some of the complex issues arising from it;</li> <li>• analyse well-selected effects, implications and details using emotive, effective language which develop and further the analysis;</li> <li>• conclude the article in a well-rounded, effective, perhaps witty way.</li> </ul>

**AO3(iii) Level 1****Accuracy  
0-2 marks**

- Write with little control of agreement, punctuation and sentence construction;
- organise writing using sentence demarcation which is sometimes accurate;
- write some simple sentences accurately;
- show some accuracy in the spelling of words in common use;
- use standard English appropriately.

**AO3(iii) Level 2****Accuracy  
3-4 marks**

- Write with some control of agreement, punctuation and sentence construction;
- organise writing using sentence demarcation which is mainly accurate at the top of the mark range;
- write simple sentences, and at the top of the mark range, some complex sentences accurately;
- show accuracy in the spelling of words in common use;
- use standard English appropriately.

**AO3(iii) Level 3 (3a and 3b)****Accuracy  
5-6 marks**

- Write accurately with control of agreement, punctuation and sentence construction;
- organise writing using sentence demarcation which is accurate;
- employ a variety of sentence forms to good effect;
- show accuracy in the spelling of words from an increasingly ambitious vocabulary;
- use standard English effectively.

**AO3(iii) Allowed Level 4****Accuracy  
7 marks**

- Employ a variety of accurate sentence forms and punctuation for specific effect;
- show accuracy in spelling words from an ambitious vocabulary.

**SPECIFICATION B ENGLISH (3701)****PAPER 2 FOUNDATION TIER****COVERAGE OF ASSESSMENT OBJECTIVES**

Assessment Objective	Question	
	1	2
2(i)	✓	
2(ii)		
2(iii)		
2(iv)	✓	
2(v)	✓	
3(i)		✓
3(ii)		✓
3(iii)		✓